



## AUX MEMBRES DE L'ASSEMBLEE

### Secrétariat de l'Assemblée

#### Carnet de bord

3 juin 2008

**Le Bureau de l'Assemblée**, réuni le jeudi 29 mai 2008 à Stockholm, sous la présidence de M. Lluís Maria de Puig, Président de l'Assemblée, en ce qui concerne :

- **Commission permanente (Stockholm, 29 mai 2008)** : a pris note de l'ordre du jour mis à jour ;

- **3<sup>ème</sup> Partie de la Session ordinaire de 2008 (Strasbourg, 23-27 juin 2008)** :

i. Demandes de débat selon la procédure d'urgence :

a. a pris note d'une demande de débat selon la procédure d'urgence, déposée par les cinq présidents de groupes politiques au nom de leurs propres groupes, sur le « fonctionnement des institutions démocratiques en Turquie » ; a décidé de recommander à l'Assemblée de tenir un tel débat ; et a proposé de renvoyer cette question à la Commission de suivi pour rapport ;

b. a pris note que le Président de la Commission de suivi demanderait, au nom de cette commission, la tenue d'un débat selon la procédure d'urgence sur « le fonctionnement des institutions démocratiques en Arménie » si les co-rapporteurs, à la suite de leur visite en Arménie les 16 et 17 juin 2008, concluaient que des progrès insuffisants avaient été accomplis d'ici-là en ce qui concerne la mise en œuvre des demandes formulées par l'Assemblée dans sa Résolution 1609 (2008) sur le fonctionnement des institutions démocratiques en Arménie ;

ii. Projet d'ordre du jour : a mis à jour l'ordre du jour de la partie de session ;

iii. Projet d'ordre du jour du Comité mixte : est convenu d'inclure les points suivants à l'ordre du jour de la prochaine réunion du Comité mixte du jeudi 26 juin 2008 à 18h30 :

1. Le Conseil de l'Europe et la situation en Europe du Sud-est ;
2. Le Conseil de l'Europe et la situation dans la région du Caucase du Sud ;
3. La Cour européenne des droits de l'homme: situation actuelle et développements futurs ;
4. Eventuellement : Questions soulevées durant la partie de session de juin 2008 ;

- **Renvois et transmissions aux commissions** : voir Annexe I ;

- **Conférence européenne des Présidents de Parlement (Strasbourg, 22-23 mai 2008)** : a pris note des conclusions du Président et a autorisé leur transmission pour information et action éventuelle aux Président(e)s des délégations nationales de l'Assemblée ainsi qu'aux commissions de l'Assemblée ;

- **Observation d'élections :**

- i. Elections législatives en Serbie (11 mai 2008) : a approuvé le rapport de la Commission ad hoc (Rapporteur M. Gardetto, Monaco, PPE/DC) ;
- ii. Elections législatives en Géorgie (21 mai 2008) : a pris note du communiqué de presse publié à l'issue de l'élection et, en l'absence du rapporteur (M. Eörsi, Hongrie, ALDE), a décidé de reporter ce point à sa prochaine réunion ;
- iii. Elections législatives dans « L'ex-République yougoslave de Macédoine » (1<sup>er</sup> juin 2008) : a approuvé la composition de la commission ad hoc et a pris note de la désignation par le Président de M. Çavuşoğlu (Turquie, GDE) en tant que Président de cette commission ;
- iv. a décidé de convoquer, au cours de la partie de session de juin 2008, une réunion des Présidents des Commissions ad hoc pour l'observation des élections, ayant rempli cette fonction au cours de la période 2006-2008, ouverte à tous les membres qui ont participé à l'observation d'élections ;

- **Projet d'Accord sur le renforcement de la coopération entre l'Assemblée Parlementaire du Conseil de l'Europe (APCE) et la Conférence des Assemblées législatives régionales européennes (CALRE) :** a approuvé le projet d'accord de coopération entre l'Assemblée et la Conférence des Assemblées législatives régionales européennes ;

- **Visites de Rapporteurs :**

- i. a autorisé M. Margelov, Rapporteur de la Commission des questions politiques sur la « situation au Proche Orient » à effectuer une visite d'étude au Proche Orient (Israël, Territoires palestiniens, Jordanie) du 16 au 20 juin 2008 dans le cadre de la préparation de son rapport ;
- ii. a autorisé Mme Papadopoulos, Rapporteur de la Commission sur l'égalité des chances pour les femmes et les hommes sur « enlèvement et séquestration de femmes et de filles motivés par des pratiques contraires aux droits de la personne humaine » à effectuer une visite d'étude au Maroc dans le cadre de la préparation de son rapport ;

- **60<sup>ème</sup> anniversaire du Conseil de l'Europe :** a pris note d'un document préparé par le Secrétariat sur les modalités de participation de l'Assemblée aux célébrations du 60<sup>ème</sup> anniversaire du Conseil de l'Europe et a décidé de revenir sur ce point à l'une de ses prochaines réunions ;

- **Forum Tripartite sur la situation au Proche-Orient (Rhodes, 11 -12 juin 2008) :** a constitué une commission ad hoc du Bureau pour assister à ce Forum composée des personnes suivantes ou de leurs représentants: les cinq Présidents de groupes politiques ainsi que les Président(e)s de la Commission des questions juridiques et de droits de l'homme; de la Commission des questions économiques et du développement; de la Commission des questions sociales, de la santé et de la famille; de la Commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales; et de la Commission sur l'égalité des chances pour les femmes et les hommes ;

- **Partie de session d'avril 2009 :** sous réserve de l'approbation de l'Assemblée, a proposé de modifier les dates de la partie de session d'avril 2009, du 30 mars au 3 avril 2009 (et non plus du 20 au 24 avril 2009 comme initialement prévu) ;

- **Prix Nord-Sud du Conseil de l'Europe pour 2008** : a décidé de proposer la candidature des personnalités suivantes :

- i. Sa Majesté la Reine Rania Al-Abdullah de Jordanie ;
- ii. M. Jorge Fernando Branco de Sampaio, Haut représentant de l'ONU pour l'Alliance des civilisations et ancien Président du Portugal ;

- **Réunions en dehors de Strasbourg et de Paris** : a autorisé les réunions suivantes :

- i. Sous-commission des relations économiques internationales (de la Commission des questions économiques et du développement) : Washington DC (Etats-Unis d'Amérique), 1-3 juillet 2008 ;
- ii. Commission de la culture, de la science et de l'éducation : Varsovie (Pologne), 1-3 septembre 2008 ;
- iii. Sous-commission des migrations (de la Commission des migrations, des réfugiés et de la population) : Kiev (Ukraine), 4-5 septembre 2008 ;

- **Représentants de l'Assemblée à des activités officielles** :

i. Désignation de représentants de l'Assemblée à des activités officielles : en réponse à des invitations formelles, a pris les décisions suivantes :

a. M. Vrettos (Grèce, SOC) : Sommet parlementaire et 31<sup>ème</sup> session plénière de l'Assemblée parlementaire de l'organisation de la coopération économique de la mer noire, Athènes (Grèce), 9-11 juin 2008 ;

b. M. Wille (Belgique, ADLE) : Conférence de clôture de la campagne du Conseil de l'Europe sur « Combattre la violence à l'égard des femmes, y compris la violence domestique » : Strasbourg, 10-11 juin 2008 ;

c. M. Gardetto (Monaco, PPE/DC) : 7<sup>ème</sup> session annuelle de l'Assemblée parlementaire de l'OSCE : Astana (Kazakhstan), 29 juin – 3 juillet 2008 ;

d. M. Lindblad (Suède, PPE/DC), M. Gross (Suisse, SOC), et M. McIntosh (Royaume-Uni, SOC) : 3<sup>ème</sup> université d'été de la démocratie du Conseil de l'Europe, Strasbourg, 30 juin -4 juillet 2008 ;

e. Mme McCafferty (Royaume-Uni, SOC) : Conférence internationale parlementaire du G8 sur la population et le développement durable, Tokyo (Japon), 2-3 juillet 2008 (sans frais pour l'Assemblée) ;

- **Programmes d'assistance parlementaire en 2007 et 2008** : a pris note du document soumis par le Secrétariat sur cette question ;

- **Date et lieu des prochaines réunions** : a décidé de tenir les réunions suivantes :
- . Strasbourg, lundi 23 juin 2008 à 8h ;
- . Strasbourg, vendredi 27 juin 2008 à 8h30 ;
- . Paris, vendredi 5 septembre 2008 à 9h00 (au lieu du lundi 8 septembre 2008).

Kjell Torbiörn/Alexandra Alléon

- 
- cc. Secrétaire Général de l'Assemblée  
Secrétariat de l'Assemblée  
Secrétaires des Délégations Nationales et Secrétaires des Groupes Politiques de l'Assemblée  
Observateurs de l'Assemblée  
Secrétaire Général du Congrès  
Directeurs Généraux  
Directeur de Cabinet du Secrétaire Général et de la Secrétaire Générale adjointe du Conseil de l'Europe  
Secrétaire du Comité des Ministres  
Directeur de la Communication  
Représentations Permanentes du Conseil de l'Europe

## Annexe I

### Saisines et transmissions aux commissions

Le Bureau a approuvé les renvois et les modifications de renvois suivants, sous réserve de leur ratification par l'Assemblée :

#### A. RENVOIS EN COMMISSIONS

1. **Doc. 11558**  
**Proposition de résolution présentée par M. Margelov et plusieurs de ses collègues Islam, islamisme et islamophobie en Europe**, à la commission de la culture, de la science et de l'éducation *pour rapport* et à la commission des questions politiques *pour avis*, afin d'examiner le paragraphe 3 de la proposition
2. **Doc. 11571**  
**Proposition de résolution présentée par M. Pieter Omtzigt et plusieurs de ses collègues Enfants privés de soins parentaux: nécessité d'agir d'urgence**, à la commission des questions sociales, de la santé et de la famille *pour rapport*
3. **Doc. 11572**  
**Proposition de résolution présentée par M<sup>me</sup> Carina Ohlsson et plusieurs de ses collègues Les enfants témoins de violence domestique**, à la commission des questions sociales, de la santé et de la famille *pour rapport*, et à la commission sur l'égalité des chances pour les femmes et les hommes *pour avis*
4. **Doc. 11573**  
**Proposition de résolution présentée par M<sup>me</sup> Christine McCafferty et plusieurs de ses collègues La coopération entre le Conseil de l'Europe et le Maghreb dans la lutte contre l'exclusion sociale**, à la commission des questions sociales, de la santé et de la famille *pour rapport*
5. **Doc. 11574**  
**Proposition de résolution présentée par M. Konstantin Kosachev et plusieurs de ses collègues Traitement inhumain de personnes et trafic illicite d'organes humains au Kosovo**, à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme *pour rapport*
6. **Doc. 11578**  
**Proposition de résolution présentée par M. Francis Grignon et plusieurs de ses collègues Protéger l'innovation et les consommateurs en Europe**, consultation de la commission des questions économiques et du développement *sur d'éventuelles suites à donner*
7. **Doc. 11581**  
**Proposition de résolution présentée par M. John Prescott et plusieurs de ses collègues Les défis posés par le changement climatique**, à la commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales *pour rapport*

8. **Doc. 11582**  
**Proposition de résolution présentée par M. Bernard Marquet et plusieurs de ses collègues**  
**L'eau: un enjeu stratégique pour le Bassin méditerranéen**, à la commission de l'environnement, de l'agriculture et des questions territoriales *pour rapport*
9. **Doc. 11583**  
**Proposition de résolution présentée par M. Paul Rowen et plusieurs de ses collègues**  
**Les droits de l'homme et les sections des affaires familiales en Angleterre et au pays de Galles**, à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme *pour information*
10. **Doc. 11520**  
**Proposition de résolution présentée par M<sup>me</sup> Bilozir et plusieurs de ses collègues**  
**Expatriés européens: relations qu'ils entretiennent avec leurs pays d'origine**, à la commission des migrations, des réfugiés et de la population *pour rapport*

## **B. MODIFICATION DE RENVOI**

1. **Décision du Bureau du 17 décembre 2007**  
**Situation de la démocratie en Europe**  
**Renvoi n° 3413 du 21 janvier 2008**, à la commission des questions politiques *pour rapport*, et à la commission sur l'égalité des chances pour les femmes et les hommes *pour avis*

## **C. PROLONGATION DE RENVOI**

1. **Doc. 10753**  
**Proposition de résolution présentée par Mme Bousakla et plusieurs de ses collègues**  
**Enlèvement et «rééducation» de femmes et d'enfants musulmans ayant adopté une orientation trop «occidentale»**  
**Renvoi n° 3200 du 17 mars 2006 – validité: 17 mars 2008, prolongé au 27 juin 2008 par décision du Bureau du 21 janvier 2008**, *prolongation* jusqu'au 31 décembre 2008.

